

## Sikkerhetsdatablad iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 27.05.2010

revidert den: 27.10.2009

### 1 Identifikasjon av kjemikaliet og ansvarlig firma

**- Informasjoner om produktet**

**- Handelsnavn: Kövulfix Rekord**

**- Artikkelnummer: R054141-01**

**- Bruk av stoffet/ tilberedning klebestoff**

**- Produsent/leverandør:**

Kömmerling Chemische Fabrik GmbH  
 Zweibrücker Straße 200  
 D-66954 Pirmasens  
 Tel.: +49 (0)6331/56-0

**- Avdeling for nærmere informasjoner:**

Abteilung: C-U Qualitäts- und Umweltmanagementcenter  
 (department: C-U Quality- and Environmentalmanagementcenter)  
 Tel.: +49 (0)6331/56-1119; Fax.: +49 (0)6331/56-1091  
 e-Mail: Productsafety@Koe-Chemie.de

**- Informasjoner i nødstilfeller:**

Bei Vergiftungen: (in case of poisoning:)  
 Giftinformationszentrum - Universitätsklinikum Mainz (Klinische Toxikologie)  
 Tel.(24h): +49 (0)6131/19240

Bei Transportunfällen: (in case of transport accidents:)  
 Tel.(24h): +49 (0)621/60-43 333

### 2 Stoffblandingers sammensetning og stoffenes klassifisering

**- Kjemisk karakterisering**

**- Beskrivelse:** Tilberedning

**- Farlige innholdsstoffer:**

CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0	2-butanon Xi, F; R 11-36-66-67 Fare: Flamme 2.6/2 Advarsel: Utropstegn 3.3/2, 3.8/3	25-50%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	naphtha (petroleum), hydrotreated light (boiling range [°C] 80/110) Xn, Xi, F, N; R 11-38-51/53-65-67 Fare: Flamme 2.6/2; Helsefare 3.10/1 Advarsel: Utropstegn 3.2/2, 3.8/3 Miljø 4.1.C/2	15-25%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	Aceton Xi, F; R 11-36-66-67 Fare: Flamme 2.6/2 Advarsel: Utropstegn 3.3/2, 3.8/3	10-20%
CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6	n-heksan Xn, Xi, F, N; R 11-38-48/20-62-51/53-65-67 Fare: Flamme 2.6/2; Helsefare 3.10/1, 3.7/2, 3.9/2 Advarsel: Utropstegn 3.2/2, 3.8/3 Miljø 4.1.C/2	< 2,0%
CAS: 8050-09-7 EINECS: 232-475-7	kolofonium Xi; R 43 Advarsel: Utropstegn 3.4.S/1	< 1,0%

(fortsatt på side 2)

N

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 27.05.2010

revidert den: 27.10.2009

**Handelsnavn: Kövulfix Rekord**

(fortsatt fra side 1)

**- Ytterligere informasjoner:**

Teksten til de fareangivelsene som er inkludert her, kan konsulteres i kapittel 16.

### 3 Viktigste faremomenter

**- Farebetegnelse:**

 Xi Irriterende  
 F Meget brannfarlig

**- Spesielle fareinformasjoner for mennesker og miljø:**

R 11 Meget brannfarlig

R 36/38 Irriterer øynene og huden

R 52/53 Skadelig for vannlevende organismer: kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet

R 67 Damp kan føre til at man føler seg søvnnig og fortumlet  
Inneholder epoksyforbindelser. Se informasjon fra produsenten.
**- GHS merking av etiketter**

**Fare**

H225 - Meget brennbar væske og damp.


**Advarsel**

H315 - Irriterer huden.

H319 - Forårsaker alvorlige øyeirritasjoner.

H336 - Kan forårsake døsighet og ørhet.

H412 - Skadelig for vannlevende organismer, langtidsvirkning.

Contains epoxy constituents. May produce an allergic reaction.

Contains Rosin. May produce an allergic reaction.

**- Prevensjon:**

P210 Holdes adskilt fra varme/gnister/åpen ild/varme overflater. Ikke røyk.

P241 Bruk eksplosjonsbeskyttet elektrisk / ventilasjons-/ belysningsutstyr.

**- Reaksjon:**
P303+P361+P353 VED HUDKONTAKT (eller kontakt med hår): Alle tilsølte klær må fjernes straks.  
Vask/dusj huden med vann.P305+P351+P338 VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i opptil flere minutter.  
Fjern evt. kontaktlinser såfremt dette er lett mulig. Fortsett skyllingen.
**- Oppbevaring:**

P405 Oppbevares innelåst.

**- Avhending:**

P501 Innholdet / emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale / regionale / nasjonale / internasjonale forskrifter.

**- Ytterligere informasjoner:**

Når det gjelder bearbeiding av produktet på store flater må du i de videre omgivelser og på laveliggende etasjeflater stenge ute tennkilder som for eksempel sveiseapparater, ringeapparater, varmeplater, kjøleskap, nattregenerativovner etc! Sett opp varselsskilt som advarer mot eksplosjonsfarlig atmosfære!

### 4 Førstehjelpstiltak

**- etter innånding:**

Frisklufttilførsel, ved besvær oppsøkes lege.

Ved bevisstløshet lagring og transport i stabil sidestilling.

(fortsatt på side 3)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 27.05.2010

revidert den: 27.10.2009

### Handelsnavn: Kövulfix Rekord

(fortsatt fra side 2)

- **etter hudkontakt:**  
Angrepne hudpartier må straks tørres lett av med en bomullsdott og deretter vaskes grundig med vann og et mildt rengjøringsmiddel.
- **etter øyekontakt:**  
Skyll øynene med åpne øyenlokk i flere minutter under rennende vann og tilkall lege.
- **etter svelging:** Ikke få pasienten til å kaste opp. Tilkall lege straks.

### 5 Tiltak ved brannslukning

- **Egnede slukningsmidler:**  
Vann i spredt stråle  
Skum, motstandsdyktig mot alkohol  
Slukningspulver  
Kulldioksyd
- **Av sikkerhetsgrunner ikke egnede slukningsmidler:** Vann i full stråle.
- **Spesiell stor fare utgår fra stoffet, dets forbrenningsprodukter eller oppstående gasser:**  
Ved opphetning og i tilfelle av brann er dannelse av giftige gasser mulig.
- **Spesielt verneutstyr:** Bær åndedrettsbeskyttelse egnet for omgivelsesluften.

### 6 Tiltak ved utilsiktet utslipp

- **Forebyggende tiltak for personer:**  
Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.  
Bruk av åpen ild forbudt.  
Bruk åndedrettsbeskyttelse ved innvirkning av damper/støv/aerosol.
- **Miljøvernstiltak:** La ikke produktet komme ned i kloakk/overflatevann/grunnvann.
- **Tiltak for rengjøring/opsamling:** Ta opp mekanisk.

### 7 Håndtering og oppbevaring

- **Håndtering:**
- **Informasjoner om sikker håndtering:** Sørg for god ventilasjon/avsugning på arbeidsplassen.
- **Henvisninger om brann- og eksplosjonsvern:**  
Bruk av åpen ild forbudt - røyking forbudt.  
Gjør tiltak mot elektrostatisk oppladning.  
Dampene kan sammen med luft danne en eksplosjonsfarlig blanding.
- **Lagring:**
- **Krav til lagerrom og beholdere:** Forhindre nedtrengning i gulvet på sikker måte.
- **Informasjoner om felles lagring:** Lagres adskilt fra næringsmidler.
- **Ytterligere informasjoner om lagervilkårene:**  
Beskytt mot frost.  
Hold beholderne tett tillukket.  
Beskyttes mot varme og direkte solpåvirkning.  
Beholderne oppbevares på et godt ventilert sted.  
Lagres tørt.

### 8 Eksponeringskontroll og personlig verneutstyr

- **Ytterligere informasjoner om utforming av tekniske anlegg:**  
Ingen ytterligere informasjoner, se punkt 7.

#### - Komponenter med grenseverdier for arbeidsplass som må overholdes:

##### 78-93-3 2-butanon

AG (N)	220 mg/m <sup>3</sup> , 75 ppm
IOELV (EU)	Korttidsverdi: 900 mg/m <sup>3</sup> , 300 ppm Langtidsverdi: 600 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm

(fortsatt på side 4)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 27.05.2010

revidert den: 27.10.2009

### Handelsnavn: Kövulfix Rekord

(fortsatt fra side 3)

#### 67-64-1 Aceton

AG (N)	295 mg/m <sup>3</sup> , 125 ppm
IOELV (EU)	1210 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm

#### 110-54-3 n-heksan

AG (N)	72 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
	R
IOELV (EU)	72 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm

#### - Personlig verneutstyr:

#### - Generelle verne- og hygienetiltak:

Normale sikkerhetstiltak ved omgang med kjemikalier må overholdes.

Holdes adskilt fra næringsmidler, drikkevarer og fôrstoffer.

Vask hendene før arbeidspauser og ved arbeidets slutt.

Fjern omgående forurensede, gjennomvætede klær.

#### - Åndedrettsvern:

Ved god romventilasjon hhv. ved tilstrekkelig avsugning ikke nødvendig.

Ved korttidig eller liten belastning åndedrettsfilterapparat; ved intensiv eller lengre utsetting: bruk omluft-uavhengig åndedrettsbeskyttelsesapparat.

Korttidig filterapparat:

Filter AX.

#### - Håndvern:

Vernehansker som består av følgende materiale:

Butylkautsjuk

Det nevnte materialet henviser utelukkende til kjemisk bestandighet overfor produktet.

En videre viktig faktor ved valg av riktig vernehanske er også dens bestandighet overfor mekaniske belastninger. Da disse imidlertid kan være fullstendig ulik fra firma til firma, anbefaler vi brukeren å sette seg i forbindelse med en vernehanskeprodusent slik at man individuelt kan gå inn på egne driftsinteresser. Man må også passe på at vernehanskematerialet har en tilstrekkelig høy gjennomtrengelighetstid (> 240min / EN374) som tilpasses styrken og varigheten av eksponeringen med produktet.

#### - Øyevern: Vernebrille.

## 9 Fysiske og kjemiske egenskaper

### - alminnelige opplysninger

<b>Form:</b>	flytende
<b>Farge:</b>	ravfarget
<b>Lukt:</b>	løsningsmiddellignende

### - Tilstandsendring

<b>Kokepunkt/kokeområde:</b>	56°C
------------------------------	------

<b>- Flamme punkt:</b>	-17°C
------------------------	-------

<b>- Antennelsestemperatur:</b>	> 200°C
---------------------------------	---------

### - Eksplosjonsgrenser:

<b>nedre:</b>	0,6 Vol %
<b>øvre</b>	13 Vol %

<b>- Damptrykk ved 20°C:</b>	240 hPa
------------------------------	---------

<b>- Tetthet ved 20°C:</b>	0,83 g/cm <sup>3</sup>
----------------------------	------------------------

### - Løslighet i / blandbarhet med

<b>Vann:</b>	delvis løslig
--------------	---------------

### - Viskositet:

<b>dynamisk ved 20°C:</b>	1600 mPas (Brookfield)
---------------------------	------------------------

(fortsatt på side 5)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 27.05.2010

revidert den: 27.10.2009

**Handelsnavn: Kövulfix Rekord**

(fortsatt fra side 4)

- **Løsningsmiddelandel:**
- **Organiske løsningsmidler:** 75,9 %

### 10 Stabilitet og reaktivitet

- **Termisk spaltning / vilkår som må unngås:** Ingen spaltning ved formålsriktig bruk.
- **Stoffer som må unngås:**
- **Farlige reaksjoner** Reaksjoner med oksydasjonsmidler.
- **Farlige spaltningsprodukter:**  
Ved brann er det mulig at følgende stoff/følgende stoffer oppstår:  
Klorvannstoff (HCl)

### 11 Opplysninger om helsefare

- **Akutt toksisitet:**
- **Primær irriteringsvirkning:**
- **på huden:** irriterende
- **på øyet:** irriterende
- **Ytterligere toksikologiske henvisninger:** Damper kan føre til at man føler seg søvnnig og forstumlet

### 12 Miljøopplysninger

- **Økotoksiske virkninger:**
- **Akvatisk toksisitet:**  
Skadelig for vannlevende organismer: kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet
- **Ytterligere økologiske informasjon:**
- **Generelle informasjon:** Ikke la stoffet komme ned i grunnvannet, i vassdrag eller i kloakker.

### 13 Fjerning av kjemikalieavfall

- **Produkt:**
- **Anbefaling:** Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.
- **Ikke rengjort emballasje**
- **Anbefaling:** Deponering i henhold til myndighetenes forskrifter.

### 14 Opplysninger om transport

- **Landtransport ADR/RID (grenseoverskridende):**



- **ADR/RID-GGVS/E-klasse:** 3 Brannfarlige væsker
- **Kemler-tall:** 33
- **UN-nummer:** 1133
- **Emballasjegruppe:** III
- **Fareseddel:** 3
- **Betegnelse på godset:** 1133 LIM
- **Begrenset mengde (LQ)** LQ7
- **Transportkategori** 3

(fortsatt på side 6)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 27.05.2010

revidert den: 27.10.2009

**Handelsnavn: Kövulfix Rekord**

(fortsatt fra side 5)

- Tunnel restriksjonskode D/E

- Skipstransport på hav IMDG:



- IMDG-klasse: 3  
 - UN-nummer: 1133  
 - Label: 3  
 - Emballasjegruppe: II  
 - EMS-nummer: F-E,S-D  
 - Marine pollutant: -  
   Nei  
 - Korrekt teknisk navn: ADHESIVES  
 - Bemerkninger: (Packing group III, if content of packaging ≤ 30l, according 2.3.2.3 IMDG)

- Lufttransport ICAO-TI og IATA-DGR:



- ICAO/IATA-klasse: 3  
 - UN/ID-nummer: 1133  
 - Label: 3  
 - Emballasjegruppe: II  
 - Korrekt teknisk navn: ADHESIVES  
 - Bemerkninger: (Packing group III, if content of packaging ≤ 30l, according 3.3.3.1.1 IATA)

- UN "Model Regulation": UN1133, LIM, 3, III

## 15 Opplysninger om lover og forskrifter

- Merking i.h.t. E0S-direktiver:

- Kjenningsbokstav og farebetegnelse for produktet:



Xi Irriterende  
 F Meget brannfarlig

- R-setninger:

11 Meget brannfarlig  
 36/38 Irriterer øynene og huden  
 52/53 Skadelig for vannlevende organismer: kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet  
 67 Damper kan føre til at man føler seg søvning og forstumlet

- S-setninger:

9 Oppbevams på et godt ventilert sted  
 16 Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt  
 23 Unngå innånding av damp/aerosol  
 24 Unngå hudkontakt  
 26 Får man stoffet i øynene; skylk straks grundig med store mengder vann og kontakt lege  
 29 Må ikke tømmes i kloakkavløp  
 33 Ta forholdsregler mot utladning av statisk elektrisitet  
 51 Må bare anvendes på godt ventilerte steder

(fortsatt på side 7)

# Sikkerhetsdatablad

## iflg. 91/155/EF

Trykkdato: 27.05.2010

revidert den: 27.10.2009

**Handelsnavn: Kövulfix Rekord**

61 Unngå utslipp til miljøet. Se produktdatablad for ytterligere informasjon

(fortsatt fra side 6)

**- Særlig markering av bestemte tilberedninger:**

Inneholder epoksyforbindelser. Se informasjon fra produsenten.

Inneholder kolofonium. Kan gi en allergisk reaksjon.

**16 Andre opplysninger av betydning for helse, miljø og sikkerhet**

Opplysningene er basert på vårt kjennskap i dag. De utgjør dog ingen forsikring om produkttegenskaper og er ikke grunnlag for noe kontraktsmessig rettsforhold.

-----  
En kun bestemt til erhvervsmessig anvendelse!

**- Relevante R-satser**

- 11 Meget brannfarlig
- 36 Irriterer øynene
- 38 Irriterer huden
- 43 Kan gi allergi ved hudkontakt
- 48/20 Farlig: alvorlig helsefare ved lengre tids påvirkning ved innånding
- 51/53 Giftig for vannlevende organismer, kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet
- 62 Mulig fare for skade på forplantningsevnen
- 65 Farlig: Kan forårsake lungeskade ved svelging
- 66 Gjentatt kontakt kan medføre tørr eller sprukken hud
- 67 Damper kan føre til at man føler seg søvnnig og forstumlet

**- Avdeling som utsteder datablad:**

Abteilung: C-U Qualitäts- und Umweltmanagementcenter

(department: C-U Quality- and Environmentalmanagementcenter)

**- Forkortelser og akronymer:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals